

# صحيفة بيانات السلامة



1.01 : نسخة 28 أبريل 2024 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

## القسم 1: تعريف المادة/المستحضر و الشركة/المشروع

### 1.1 مَعْرِفَةُ الْمُنْتَجِ

SIGMATHERM 540

00461228

وسائل التعريف الأخرى

غير متوفرة.

: اسم المنتج

: كود المنتج

### 1.2 الاستخدامات الهامة المحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا يُنصح بها

تطبيقات مهنية، يستخدم عن طريق الرش.

كسوة.

المنتج ليس المقصود، المسمى أو تعبئتها للاستخدام المستهلك.

: استخدامات المنتج

: استخدام المادة/المستحضر

: استخدامات لا يُنصح بها

### 1.3 بيانات موزدة صحيفة بيانات السلامة

شركة سيجما السعودية للدهانات المحدودة

ص ب 7509

الدمام 31472

المملكة العربية السعودية

تلفون : 00966138473100

فاكس : 00966138471734

: عنوان البريد الإلكتروني للشخص

المسؤول عن صحيفة بيانات السلامة هذه

ndpic@sfga.gov.sa

: 1.4 رقم هاتف الطوارئ

00966 138473100 extn 1001

## القسم 2: بيان الأخطار

### 2.1 تصنيف المادة أو الخليط

خليط

التصنيف وفقاً للتنظيم (الاتحاد الأوروبي) رقم 1272/2008 [CLP/GHS]

Flam. Liq. 2, H225

Skin Irrit. 2, H315

Eye Dam. 1, H318

STOT RE 2, H373

Aquatic Chronic 3, H412

المنتج مصنّف على أنه خطر وفقاً للائحة (EC) 1272/2008 المعدلة.

انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آف الذكر كاملاً.

انظر القسم 11 لمزيد من المعلومات عن التأثيرات الصحية والأعراض.

### 2.2 عناصر الوسم

: صور توضيحية للأخطار



: كلمة التنبيه

خطر

|                       |                                |          |         |
|-----------------------|--------------------------------|----------|---------|
| 28 أبريل 2024         | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 00461228 | : الرمز |
| SIGMATHERM 540        |                                |          |         |
| القسم 2: بيان الأخطار |                                |          |         |

: عبارات المخاطر

سائل وبخار لهوب بدرجة عالية.  
يسبب تهيج الجلد.  
يسبب تلفاً شديداً للعين.  
قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.  
ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

#### عبارات التحذير

: الوقاية : البس قفازات واقية. البس واقي العين أو الوجه. ثحفظ بعيداً عن الحرارة، والأسطح الساخنة، والشرر، واللهب المكشوف، ومصادر الاشتعال الأخرى. ممنوع التدخين. تجنب تنفس البخار.  
: الاستجابة : في حالة دخول العين : تشطف باحتراس بالماء لعدة دقائق. تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف. اطلب مركز السموم أو الطبيب فوراً.  
: التخزين : غير قابل للتطبيق.

: التخلص من النفايات : تخلص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.  
P280, P210, P260, P305 + P351 + P338, P310, P501

: مكوّنات خطرة : ethylbenzene  
[3-(2,3-epoxypropoxy)propyl]trimethoxysilane  
غير قابل للتطبيق.

: عناصر التوسيم التكميلية

: الملحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد وخلانط وحاجيات معينة خطرة  
غير قابل للتطبيق.

#### متطلبات التغليف الخاصة

: يُراعى أن تُزوّد العبوات بأنظمة إغلاق منيعة للأطفال  
غير قابل للتطبيق.

: تحذير لمسي من الخطر  
غير قابل للتطبيق.

#### 2.3 الأخطار الأخرى

: المنتج يفى بمعايير PBT أو vPvB  
لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

: الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف  
التعرض المطوّل أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتهيج.

### القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

: 3.2 خلانط خليط

| النوع   | التركيز المحدد الحدود وعوامل الضرب وتقديرات السمية الحادة | التصنيف                                                                                                                                    | %          | المعرفات                                                                                                 | اسم المكوّن/المنتج |
|---------|-----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| [2] [1] | تقدير السمية الحادة [استنشاق (الأبخرة)] = 17.8 مج / لتر   | H225 ,2 .Liq .Flam<br>H332 ,4 .Tox Acute<br>H373 ,2 RE STOT<br>(ما بعد امتصاص الكيس المحي)<br>H304 ,1 .Tox .Asp<br>H412 ,3 Chronic Aquatic | ≥10 - ≤25  | :# REACH<br>01-2119489370-35<br>المفوضية الأوروبية:<br>202-849-4<br>:CAS 100-41-4<br>فهرست: 601-023-00-4 | ethylbenzene       |
| [2]     | -                                                         | غير مُصنّفة.                                                                                                                               | ≥10 - ≤25  | المفوضية الأوروبية:<br>237-772-5<br>:CAS 13983-17-0                                                      | Wollastonite       |
| [2] [1] | تقدير السمية الحادة [عن طريق]                             | Flam. Liq. 3, H226                                                                                                                         | ≥5.0 - ≤10 | :# REACH                                                                                                 | xylene             |

Arabic (AR)

الامارات العربية المتحدة

15/2

|                                                          |                                                                                                            |             |                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                              |  |               |  |
|----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|---------------|--|
| : الرمز                                                  |                                                                                                            | 00461228    |                                                                                                                                                          | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة                                                                                                                                                                                               |  | 2024 أبريل 28 |  |
| SIGMATHERM 540                                           |                                                                                                            |             |                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                              |  |               |  |
| القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات                     |                                                                                                            |             |                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                              |  |               |  |
| Solvent naphtha (petroleum), heavy arom. Nota(s) P       | 01-2119488216-32<br>المفوضية الأوروبية:<br>215-535-7<br>1330-20-7 :CAS                                     |             | Acute Tox. 4, H312<br>Acute Tox. 4, H332<br>Skin Irrit. 2, H315<br>Eye Irrit. 2, H319<br>STOT SE 3, H335<br>Asp. Tox. 1, H304<br>Aquatic Chronic 3, H412 | الجلد] = 1700 مج / كجم<br>تقدير السمية الحادة [استنشاق<br>(الأبخرة)] = 11 مج / لتر                                                                                                                                           |  |               |  |
|                                                          | :# REACH<br>01-2119451097-39<br>المفوضية الأوروبية:<br>265-198-5<br>64742-94-5 :CAS<br>فهرست: 649-424-00-3 | ≥5.0 - ≤9.5 | STOT SE 3, H336<br>Asp. Tox. 1, H304<br>Aquatic Chronic 2, H411<br>EUH066                                                                                | -                                                                                                                                                                                                                            |  | [1]           |  |
| 1-methoxy-2-propanol                                     | :# REACH<br>01-2119457435-35<br>المفوضية الأوروبية:<br>203-539-1<br>107-98-2 :CAS<br>فهرست: 603-064-00-3   | ≥5.0 - ≤8.6 | Flam. Liq. 3, H226<br>STOT SE 3, H336                                                                                                                    | -                                                                                                                                                                                                                            |  | [1] [2]       |  |
| [3-(2,3-epoxypropoxy) propyl]trimethoxysilane            | المفوضية الأوروبية:<br>219-784-2<br>2530-83-8 :CAS                                                         | ≥5.0 - ≤10  | Eye Dam. 1, H318<br>Aquatic Chronic 3, H412                                                                                                              | -                                                                                                                                                                                                                            |  | [1]           |  |
| 1-Butanol, titanium(4+) salt (4:1), homopolymer          | CAS: 9022-96-2                                                                                             | ≤1.7        | Flam. Liq. 3, H226<br>Acute Tox. 4, H302<br>Skin Irrit. 2, H315<br>Eye Dam. 1, H318<br>STOT SE 3, H335<br>STOT SE 3, H336                                | تقدير السمية الحادة [عن طريق الفم] = 500 مج / كجم                                                                                                                                                                            |  | [1]           |  |
| toluene                                                  | :# REACH<br>01-2119471310-51<br>المفوضية الأوروبية:<br>203-625-9<br>108-88-3 :CAS<br>فهرست: 601-021-00-3   | ≤0.30       | Flam. Liq. 2, H225<br>Skin Irrit. 2, H315<br>Repr. 2, H361d<br>STOT SE 3, H336<br>STOT RE 2, H373<br>Asp. Tox. 1, H304                                   | -                                                                                                                                                                                                                            |  | [1] [2]       |  |
| methanol                                                 | :# REACH<br>01-2119433307-44<br>المفوضية الأوروبية:<br>200-659-6<br>67-56-1 :CAS<br>فهرست: X-603-001-00    | ≤0.30       | Flam. Liq. 2, H225<br>Acute Tox. 3, H301<br>Acute Tox. 3, H311<br>Acute Tox. 3, H331<br>STOT SE 1, H370                                                  | تقدير السمية الحادة [عن طريق الفم] = 100 مج / كجم<br>تقدير السمية الحادة [عن طريق الجلد] = 300 مج / كجم<br>تقدير السمية الحادة [استنشاق (الأبخرة)] = 3 مج / لتر<br>STOT SE 1, H370<br>10%<br>STOT SE 2, H371<br>10% > C ≥ 3% |  | [1] [2]       |  |
| انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آنف الذكر كملأ . |                                                                                                            |             |                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                              |  |               |  |

انظر القسم 16 لمطالعة نص  
بيانات الأخطار آف الذكر كلاً .

على حد علم المورد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد في هذا القسم أية مكوّنات إضافية مصنفة كمادة خطيرة على الصحة أو على البيئة، أو مواد مصنفة كإفريقية، وسامة، ومتراكمة بيولوجيا (PBT) أو كمادة شديدة البقاء أو شديدة التراكم البيولوجي (vPvBs) أو مواد مثقلة قلقاً مكافئاً أو مواد حدد حد للتعرض لها في أماكن العمل وبالتالي تستدعي التبليغ.

[1] المادة مُصنّفة على أنها ذات خطر صحي أو بيئي

[2] مادة ذات حد للتعرض في مكان العمل

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

|                               |                                |          |         |
|-------------------------------|--------------------------------|----------|---------|
| 28 أبريل 2024                 | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 00461228 | : الرمز |
| SIGMATHERM 540                |                                |          |         |
| القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي |                                |          |         |

#### 4.1 وصف إجراءات الإسعاف الأولي

- يراعى التحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وُجدت. يُراعى دفع ماء جارٍ على العين فوراً، ولمدة لا تقل عن 15 دقيقة مع مراعاة بقاء العين مفتوحة. يراعى طلب الرعاية الطبية على الفور.
- يُراعى الإخلاء إلى الهواء الطلق. يراعى تدفئة الشخص و إراحته. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين.
- أزل الثياب و الأحذية الملوثة. يراعى غسل البشرة غسلاً جيداً بالماء و الصابون أو بأحد منظفات الجلد المعترف بها. يراعى عدم استخدام المنظفات أو المُرَقَّات.
- يُراعى طلب المشورة الطبية وعرض هذه الحاوية أو هذا المُلصَق حال بلعها. يراعى تدفئة الشخص و إراحته. لا تجبر المريض على التقيؤ.
- يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. في حالة وجود شك بأن الأدخنة لا تزال موجودة ، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. قد تنطوي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات.

#### 4.2 أهم الأعراض والتأثيرات، الحاد منها والمؤجل

##### آثار صحية حادة كامنة

- يسبب تلفاً شديداً للعين.
- لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- يسبب تهيج الجلد. يزيل دهون الجلد.
- لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

##### علامات/أعراض فرط التعرض

- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
- الم  
الدمعان  
احمرار
- ليست هناك بيانات معينة.
- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
- الم أو تهيج  
احمرار  
الجفاف  
التشقق
- قد تحدث قروح
- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
- آلام المعدة

#### 4.3 دواعي أية رعاية طبية فورية ومعالجة خاصة مطلوبة

- عالج الأعراض. يُراعى الاستعانة فوراً باختصاصي علاج السموم لو ابتلعت أو إستنشقت كميات كبيرة.
- لا يوجد علاج محدد.

#### القسم 5: تدابير مكافحة النار

##### 5.1 وسائل الإطفاء

- استخدم مادة كيميائية جافة، أو ثاني أكسيد الكربون، أو رذاذ الماء (الضباب)، أو الرغوة.
- لا تستخدم المياه النفاثة.

##### 5.2 الأخطار الخاصة الناجمة عن المادة أو الخليط

- سائل وبخار لهوب بدرجة عالية. قد ينشأ حريق أو خطر الانفجار عند تصريفها إلى المجاري. في حالة الحريق أو عند التسخين، يزداد الضغط وقد تنفجر الحاوية، مع خطر حدوث انفجار لاحق. هذه المادة ضارة بالحياة المائية وتأثيراتها طويلة الأمد. يجب احتواء ماء الإطفاء الملوثة بهذه المادة للحيلولة دون تسربها إلى المجاري المائية أو المصارف أو المجاري الصحية.

|                |                              |          |         |
|----------------|------------------------------|----------|---------|
| 28 أبريل 2024  | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 00461228 | : الرمز |
| SIGMATHERM 540 |                              |          |         |

## القسم 5: تدابير مكافحة النار

قد تحتوي نواتج الانحلال المواد الآتية:  
أكاسيد الكربون  
أكسيد/أكاسيد فلزية

: منتجات احتراق خطرة

### 5.3 نصائح لمكافحي الحريق

يراعى عزل المكان على الفور و ذلك بإخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر. استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحريق.

ينبغي أن يرتدي مكافحو الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكتفي ذاتياً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب. ثياب مكافحي الحريق (بما فيها الخوذات والأحذية والقفازات الواقية) التي تتفق والمعياري الأوروبي 469 EN سوف تكفل مستوى أساسياً من الحماية من الحوادث الكيميائية.

: إحتياطات خاصة لمكافحي الحريق

: معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء

## القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

### 6.1 لاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكبة أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعاع. ممنوع استخدام أسهم الإشارة الومضية أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطر. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يُراعى توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاً مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية المُلائمة.

إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسبان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

: لمسعفي الطوارئ

تجنب تناثر المادة المنسكبة وجربانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف. يُراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجري الصرف، المجاري المائية، التربة أو الهواء). مادة ملوثة للماء. قد تكون ضارة بالبيئة إذا انتشرت بكميات كبيرة.

: 6.2 الاحتياطات البيئية

### 6.3 طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف

يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. خفف بالماء ثم قم بإزالته بالتنشيف باستعمال الممسحة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبديل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتنشيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم إطحها في وعاء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.

يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في البالوعات الصرف، و المجاري المائية، أو البندرمات، أو المناطق المحصورة. يُراعى غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كالأتي. يُراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكوليت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماصة الملوثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب.

: انسكاب صغير

: انسكاب كبير

انظر القسم 1 لمعرفة بيانات الاتصال في أحوال الطوارئ.  
انظر القسم 8 للحصول على معلومات عن التجهيزات الوقائية الشخصية المُلائمة.  
انظر القسم 13 لمزيد من المعلومات حول معالجة النفايات.

: 6.4 مرجع للأقسام الأخرى

## القسم 7: المناولة والتخزين

تشتمل المعلومات الواردة في ثابا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتنبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 7.1 احتياطات للمناولة الآمنة

يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة(انظر القسم 8). تجنب ملامستها الأعين أو الجلد أو الثياب. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يحظر ابتلاعها. تجنب انتشار المادة في البيئة. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاً مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ممنوع دخول مناطق التخزين والأماكن المغلقة إلا مع وجود تهوية كافية. يُراعى الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة مُعمّدة مصنوعة من مادة متوافقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. يراعى التخزين والاستخدام بعيداً عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتعال. يراعى استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، وإضاءة، ومناولة المواد) غير قابلة للانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. يراعى اتخاذ الإجراءات الوقائية ضد التفريغ الكهربائي الساكنة. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطرة. لاتعيد استخدام الحاوية.

: إجراءات للحماية

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                    |                               |         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|-------------------------------|---------|
| 28 أبريل 2024 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                    | 00461228                      | : الرمز |
| SIGMATHERM 540                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                    |                               |         |
| القسم 7: المناولة والتخزين                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                    |                               |         |
| يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. اخلع الثياب الملوثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                    |                               |         |
| : إرشادات حول الصحة المهنية العامة                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                    |                               |         |
| : 7.2 متطلبات التخزين الآمن، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                    |                               |         |
| خزن المادة عند درجات الحرارة التالية: 0 إلى 35 ° (32 إلى 95 ف). خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يُراعى تخزينها في منطقة منعزلة و مُعتمدة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يخزن في مكان مغلق بمفتاح. يُراعى التخلص من كافة مصادر الاشعال. يُراعى الفصل عن المواد المؤكسدة. يراعى غلق الوعاء غلقاً تاماً محكماً إلى أن يُعدّ للاستخدام. لابد من إحكام غلق الأوعية التي قد فُتحت و تركها في وضع قائم و ذلك لتلافي حدوث تسريب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعى استخدام طرق احتواء سليمة لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المتوافقة قبل المناولة أو الاستخدام.                                                                                |                    |                               |         |
| 7.3 الاستخدامات النهائية/ية الخاصة                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                    |                               |         |
| انظر القسم 1.2 لمعرفة الاستخدامات التي تم تعيينها                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                    |                               |         |
| القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                    |                               |         |
| تشتمل المعلومات الواردة في ثانيا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبعي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                    |                               |         |
| 8.1 بارامترات التحكم                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                    |                               |         |
| حدود التعرض المهني                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                    |                               |         |
| قيم حد التعرّض                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | اسم المكوّن/المنتج |                               |         |
| - OSHAD - Dhabi Abu values limit threshold quality air Occupational compounds] insoluble and metal [aluminum .(7/2016<br>TWA: 1 مج / م <sup>3</sup> 8 ساعات. الشكل:<br>aerosol the of fraction respirable as measured<br>قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة, 5/2006).<br>متوسط الوقت المرجح: 10 مج / م <sup>3</sup> 8 ساعات.<br>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2023). [Aluminum compounds] insoluble and metal<br>TWA: 1 مج / م <sup>3</sup> 8 ساعات. الشكل: الكسر القابل للتنفس                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | إثيل بنزين         | Aluminium powder (stabilized) |         |
| - OSHAD - Dhabi Abu values limit threshold quality air Occupational compounds] insoluble and metal [aluminum .(7/2016<br>STEL: 543 مج / م <sup>3</sup> 15 دقيقة.<br>STEL: 125 جزء من المليون 15 دقيقة.<br>TWA: 100 جزء من المليون 8 ساعات.<br>TWA: 434 مج / م <sup>3</sup> 8 ساعات.<br>قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة, 5/2006).<br>حد التعرض قصير المدى: 125 جزء من المليون 15 دقيقة.<br>متوسط الوقت المرجح: 434 مج / م <sup>3</sup> 8 ساعات.<br>حد التعرض قصير المدى: 543 مج / م <sup>3</sup> 15 دقيقة.<br>متوسط الوقت المرجح: 100 جزء من المليون 8 ساعات.<br>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2023). له تأثير سام على أعصاب السمع والاتزان.<br>ملاحظات:<br>Adoption 2002 Indices or Index Exposure Biological a is there which for Substances<br>TWA: 20 جزء من المليون 8 ساعات. | إثيل بنزين         | إثيل بنزين                    |         |
| TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2023).<br>TWA: 1 مج / م <sup>3</sup> 8 ساعات. الشكل: النسبة التي قد تُستنشَق                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | إثيل بنزين         | Wollastonite                  |         |
| - OSHAD - Dhabi Abu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | إثيل بنزين         | xylene                        |         |
| Arabic (AR)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                    | الامارات العربية المتحدة      |         |
| 15/6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                    |                               |         |

|                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>الرمز : 00461228</p> <p>بروبسيلين جليكول مونو ميتيل إيثتر</p> <p>Diopside</p> | <p>28 أبريل 2024 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة</p> <p>SIGMATHERM 540</p> <p>values limit threshold quality air Occupational (الامارات العربية المتحدة, isomers)] p &amp; m ,o [xylene. (7/2016</p> <p>STEL: 651 مج / م<sup>3</sup> 15 دقيقة.</p> <p>STEL: 150 جزء من المليون 15 دقيقة.</p> <p>TWA: 434 مج / م<sup>3</sup> 8 ساعات.</p> <p>TWA: 100 جزء من المليون 8 ساعات.</p> <p>قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة, (5/2006). [كزيلين جميع الإيزوميرات]]</p> <p>حد التعرض قصير المدى: 150 جزء من المليون 15 دقيقة.</p> <p>متوسط الوقت المرجح: 434 مج / م<sup>3</sup> 8 ساعات.</p> <p>حد التعرض قصير المدى: 651 مج / م<sup>3</sup> 15 دقيقة.</p> <p>متوسط الوقت المرجح: 100 جزء من المليون 8 ساعات.</p> <p>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, (1/2023). [p-xylene containing mixtures and xylene p-]</p> <p>والاثران.</p> <p>TWA: 20 جزء من المليون 8 ساعات.</p> <p>- OSHAD - Dhabi Abu</p> <p>values limit threshold quality air Occupational (الامارات العربية المتحدة, (7/2016</p> <p>TWA: 369 مج / م<sup>3</sup> 8 ساعات.</p> <p>TWA: 100 جزء من المليون 8 ساعات.</p> <p>STEL: 553 مج / م<sup>3</sup> 15 دقيقة.</p> <p>STEL: 150 جزء من المليون 15 دقيقة.</p> <p>قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة, (5/2006).</p> <p>حد التعرض قصير المدى: 150 جزء من المليون 15 دقيقة.</p> <p>متوسط الوقت المرجح: 369 مج / م<sup>3</sup> 8 ساعات.</p> <p>حد التعرض قصير المدى: 553 مج / م<sup>3</sup> 15 دقيقة.</p> <p>متوسط الوقت المرجح: 100 جزء من المليون 8 ساعات.</p> <p>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, (1/2023).</p> <p>STEL: 369 مج / م<sup>3</sup> 15 دقيقة.</p> <p>STEL: 100 جزء من المليون 15 دقيقة.</p> <p>TWA: 184 مج / م<sup>3</sup> 8 ساعات.</p> <p>TWA: 50 جزء من المليون 8 ساعات.</p> <p>TLV ACGIH (الولايات المتحدة).</p> <p>TWA: 10 مج / م<sup>3</sup>, (مقدار الغبار الكلي)</p> |
|----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

تتبعي الإشارة إلى معايير المراقبة، من مثل ما يلي: المعيار الأوروبي EN 689 (أجواء موقع العمل - إرشادات تقييم التعرض لعوامل كيميائية بالاستنشاق لمقارنتها بالقيم الحدية واستراتيجية القياس) المعيار الأوروبي EN 14042 (أجواء موقع العمل - دليل اتخاذ وتطبيق إجراءات تقييم التعرض للعوامل البيولوجية والكيميائية) المعيار الأوروبي EN 482 (أجواء موقع العمل - المتطلبات العامة لأداء إجراءات قياس العوامل الكيميائية) سيكون من المطلوب كذلك الرجوع إلى وثائق التوجيه الوطنية الخاصة بطرق تحديد المواد الخطرة.

## 8.2 ضوابط التعرض

يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية الأخرى للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوثات المنقولة بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تقتضي الضوابط الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للانفجار. استخدم معدات تهوية مضادة للانفجار.

### تدابير الحماية الفردية

اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلًا تاماً بعد مناولة المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يُحتمل تلوثها. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكد من وجود محطات غسيل الأعين وأدشاش الأمان على مقربة من موقع العمل.

أدوات حماية الوجه/العين : Chemical splash goggles and face shield.

### حماية للجلد

حماية يديوية :

|                |                              |          |         |
|----------------|------------------------------|----------|---------|
| 28 أبريل 2024  | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 00461228 | الرمز : |
| SIGMATHERM 540 |                              |          |         |

ينبغي دوما ارتداء القفازات غير المنفذة و المقاومة كيميائيا بما يتفق مع المعايير المعتمدة عند التعامل مع المنتجات الكيميائية إذا تبين من تقييم المخاطر ضرورة ذلك. تحقق خلال استخدام القفازات من أنها ما زالت تحتفظ بخواصها الواقية، أخذاً في الاعتبار المعايير التي تحددها جهة تصنيع القفازات. تجدر الإشارة إلى أن زمن اختراق مادة أي قفاز قد يختلف باختلاف جهات تصنيعه. في حالة المخالطة، التي تتألف من مواد عديدة، لا يمكن أن يُقدَّر زمن حماية القفازات تقديراً دقيقاً. عندما لفترات طويلة أو بشكل متكرر قد يحدث اتصال المتكررة، القفازات مع فئة الحماية من 6 (زمن الإختراق أكبر من 480 دقيقة وفقاً لـ EN 374) ويوصى. حيث من المتوقع اتصال وجيزة فقط، فمن المستحسن القفازات مع فئة الحماية من 2 أو أعلى (زمن الإختراق أكبر من 30 دقيقة وفقاً لـ EN 374). لا بد أن يتحقق المستخدم من أن اختباره النهائي لنوع القفازات المنتقاة لمناولة هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردتها تقييم مخاطر المُستخدم.

عند المُناولة المتكررة أو المُطوّلة، يُراعى استخدام قفازات من الأنواع الآتية:

قفازات :

لا يُوصى به/ها: مطاط النيتريل

مُوصى بها: كحول بولي فينيل (PVA), مطاط البوتيل, Viton®

يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تنطوي عليها، كما يجب أن يعتمد عليها أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. عندما يكون هناك خطر اشتعال من الكهرباء الساكنة، ارتدي ملابس واقية مضادة للكهرباء الساكنة. لأقصى حماية من الكهرباء الساكنة، ينبغي أن تشتمل الملابس على أفرول وحذاء برقية وقفازات مضادة للكهرباء الساكنة. استعن بالمعيار الأوروبي EN 1149 لمزيد من المعلومات عن المادة ومتطلبات التصميم وطرق الفحص.

ينبغي انتقاء الأحذية الملانمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تُؤدَّى وما تنطوي عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمد عليها أحد المُختصين قبل مناولة المُنتج.

حماية تنفسية :

ننصح بفحص الانبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الدُخان، أو المُرشّحات أو إجراء تعديلاتٍ هندسية للمُعَدّات، كي يتسنى تقليل الانبعاثات إلى مستويات مقبولة.

## القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

ظروف قياس جميع الخصائص تتم في ظل الضغط ودرجة الحرارة القياسيين ما لم تتم الإشارة إلى غير ذلك.

### 9.1 معلومات حول الخواص الكيميائية والفيزيائية الأساسية

#### المظهر

سائل.

فضية.

خاصية.

غير متوفرة.

قد يبدأ التصلب في درجات الحرارة الآتية: -49° (-56.2° ف) يستند هذا إلى بيانات حول المُكوّن التالي:

arom heavy (petroleum) naphtha Solvent.. المتوسط الترجيحي: 85.93° (-122.7° ف)

>37.78°

غير متوفرة.

و فيما يلي أكبر مدى معروف: أدنى: 1.48% أعلى 13.74% (بروبيلين جليكول مونو ميثيل إيثر)

كأس مغلق: 21°

نقطة الوميض :

درجة حرارة الاشتعال الذاتي :

| الطريقة    | ف           | °           | اسم المُكوّن                             |
|------------|-------------|-------------|------------------------------------------|
| ASTM E 659 | 428 إلى 482 | 220 إلى 250 | Solvent naphtha (petroleum), heavy arom. |

درجة حرارة الانحلال :

درجة تركيز الحامض :

للزوجة :

الذوبانية (نيات) :

ثابتة في ظروف المُناولة والتخزين المُوصى بها (انظر القسم 7).

غير قابل للتطبيق. غير ذوّب في الماء.

كينماتي (40°): < 21 mm<sup>2</sup>/s

| النتيجة          | وسائل الإعلام |
|------------------|---------------|
| غير قابل للذوبان | ماء بارد      |

|                                         |                              |          |         |
|-----------------------------------------|------------------------------|----------|---------|
| 28 أبريل 2024                           | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 00461228 | الرمز : |
| SIGMATHERM 540                          |                              |          |         |
| القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية |                              |          |         |

غير قابل للتطبيق.

: معامل تفريق الأوكتانول/الماء

: الضغط البخاري

| ضغط البخار عند 50 درجة مئوية |            | ضغط البخار عند 20 درجة مئوية |         | اسم المكون  |
|------------------------------|------------|------------------------------|---------|-------------|
| الطريقة                      | كيلوباسكال | مم زئبق                      | الطريقة |             |
|                              |            |                              |         | إيثيل بنزين |

وأعلى قيمة معروفة هي: 0.84 (إيثيل بنزين) المتوسط الترجيحي: 0.81مُقارناً بـ خلاص البوتيل

1.24

وأعلى قيمة معروفة هي: 3.7 (الهواء = 1) (إيثيل بنزين). المتوسط الترجيحي: 3.57 (الهواء = 1)

المنتج ذاته ليس انفجارياً، ولكن يمكن تشكّل خليط من البخار أو الغبار مع الهواء قابل للتفجير.

لا المنتج لا يقدم خطراً مؤكّداً.

خصائص الجسيمات

غير قابل للتطبيق.

: حجم الجسيمات المتوسط

## 9.2 المعلومات الأخرى

ليس هناك مزيد من المعلومات.

## القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل

: 10.1 التفاعلية

لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.

: 10.2 الثبات الكيميائي

المنتج ثابت.

: 10.3 إمكانية التفاعلات الخطرة

لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادية.

: 10.4 الظروف التي ينبغي تجنبها

قد تولد نواتج تحلل خطيرة عند تعرضها لدرجات حرارة عالية.

تُراعى الاستعانة بالإجراءات الوقائية المُدرّجة في القسمين 7 و 8.

: 10.5 المواد غير المتوافقة

لكي تتلافى حدوث تفاعلات قوية مُنتجة للحرارة، يُراعى إبعاده عن المواد الآتية: عوامل مؤكسدة

, قلويات قوية, أحماض قوية.

: 10.6 نواتج الانحلال الخطرة

بحسب الظروف، قد تشتمل مواد التحلل على المواد التالية: أكاسيد الكربون أكسيد/أكاسيد فلزية

## القسم 11: المعلومات السمية

11.1 معلومات حول الآثار السمية

سمية حادة

| التعرض  | الجرعة                | الأنواع | النتيجة                   | اسم المكون/المنتج                        |
|---------|-----------------------|---------|---------------------------|------------------------------------------|
| 4 ساعات | 17.8 مج / لتر         | فأر     | LC50 استنشاق بخار         | إيثيل بنزين                              |
| -       | 17.8 جرام / كجم       | أرنب    | LD50 جلدي                 |                                          |
| -       | 3.5 جرام / كجم        | فأر     | LD50 بالفم                |                                          |
| -       | 1.7 جرام / كجم        | أرنب    | LD50 جلدي                 | xylene                                   |
| -       | 4.3 جرام / كجم        | فأر     | LD50 بالفم                |                                          |
| 4 ساعات | < 5.2 مج / لتر        | فأر     | LC50 استنشاق أغبرة و ضباب | Solvent naphtha (petroleum), heavy arom. |
| -       | < 5 جرام / كجم        | فأر     | LD50 بالفم                |                                          |
| 6 ساعات | < 7000 جزء من المليون | فأر     | LC50 استنشاق بخار         | بروبيلين جليكول مونو ميثيل إيثتر         |
| -       | 13 جرام / كجم         | أرنب    | LD50 جلدي                 |                                          |
| -       | 5.2 جرام / كجم        | فأر     | LD50 بالفم                |                                          |
| 4 ساعات | < 5.3 مج / لتر        | فأر     | LC50 استنشاق أغبرة و ضباب | [3-(2,3-epoxypropoxy)propyl]             |

Arabic (AR)

الامارات العربية المتحدة

15/9

|                |                              |          |         |
|----------------|------------------------------|----------|---------|
| 28 أبريل 2024  | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 00461228 | : الرمز |
| SIGMATHERM 540 |                              |          |         |

## القسم 11: المعلومات السُمومية

|                  |         |                                                                                 |                                  |                                                                                                            |                                             |
|------------------|---------|---------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| trimethoxysilane | طولين   | LD50 بالفم<br>LC50 استنشاق بخار<br>LD50 جلدي<br>LD50 بالفم<br>LC50 استنشاق بخار | فأر<br>فأر<br>أرنب<br>فأر<br>فأر | 7.01 جرام / كجم<br>49 جرام / م <sup>3</sup><br>8.39 جرام / كجم<br>5580 مج / كجم<br>64000 جزء من<br>المليون | -<br>4 ساعات<br>-<br>-<br>4 ساعات<br>-<br>- |
|                  | ميثانول | LD50 جلدي<br>LD50 بالفم                                                         | أرنب<br>فأر                      | 15800 مج / كجم<br>5600 مج / كجم                                                                            | -<br>-                                      |

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

الإستنتاجات/الملخص

### التهيج/التآكل

| الملاحظة | التعرض          | نتيجة الاختبار | الأنواع | النتيجة                       | اسم المُكوّن/المنتج |
|----------|-----------------|----------------|---------|-------------------------------|---------------------|
|          | 24 ساعات 500 mg | -              | أرنب    | الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة | xylene              |

### الإستنتاجات/الملخص

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

: الجلد

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

: الأغين

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

: الجهاز التنفسي

### الاستحساس

### الإستنتاجات/الملخص

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

: الجلد

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

: الجهاز التنفسي

### التأثير على الجينات

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

الإستنتاجات/الملخص

### السرطنة

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

الإستنتاجات/الملخص

### السمية التناسلية

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

الإستنتاجات/الملخص

### القابلية على التسبب في المسخ

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

الإستنتاجات/الملخص

### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

| الأعضاء المستهدفة   | طريقة التعرض | الفئة   | اسم المُكوّن/المنتج                                |
|---------------------|--------------|---------|----------------------------------------------------|
| تهيج الجهاز التنفسي | -            | الفئة 3 | xylene                                             |
| تأثيرات مخدرة       | -            | الفئة 3 | Solvent naphtha (petroleum), heavy arom. Nota(s) P |
| تأثيرات مخدرة       | -            | الفئة 3 | 1-methoxy-2-propanol                               |
| تهيج الجهاز التنفسي | -            | الفئة 3 | 1-Butanol, titanium(4+) salt (4:1), homopolymer    |
| تأثيرات مخدرة       | -            | الفئة 3 | toluene                                            |
| تأثيرات مخدرة       | -            | الفئة 1 | methanol                                           |

### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

| الأعضاء المستهدفة         | طريقة التعرض | الفئة   | اسم المُكوّن/المنتج |
|---------------------------|--------------|---------|---------------------|
| ما بعد امتصاص الكيس المحي | -            | الفئة 2 | ethylbenzene        |
| -                         | -            | الفئة 2 | toluene             |

### خطر الشفط في الجهاز التنفسي

|                |                              |          |         |
|----------------|------------------------------|----------|---------|
| 28 أبريل 2024  | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 00461228 | : الرمز |
| SIGMATHERM 540 |                              |          |         |

## القسم 11: المعلومات السُمومية

| النتيجة                     | اسم المكون/المنتج                                  |
|-----------------------------|----------------------------------------------------|
| خطر السمية بالشفط - الفئة 1 | ethylbenzene                                       |
| خطر السمية بالشفط - الفئة 1 | xylene                                             |
| خطر السمية بالشفط - الفئة 1 | Solvent naphtha (petroleum), heavy arom. Nota(s) P |
| خطر السمية بالشفط - الفئة 1 | toluene                                            |

غير متوفرة. : معلومات عن سُبل التعرض المرجحة

### آثار صحية حادة كامنة

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.  
لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.  
يسبب تهيج الجلد. يزيل دهون الجلد.  
يسبب تلفاً شديداً للعين.

### أعراض متعلقة بالخواص السمية والكيميائية والفيزيائية

ليست هناك بيانات معينة.  
الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
الأم المعدة  
الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
ألم أو تهيج  
احمرار  
الجفاف  
التشقق  
قد تحدث قروح  
الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
ألم  
الدمعان  
احمرار

### التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

#### التعرض قصير المدى

غير متوفرة. : التأثيرات الفورية المحتملة

غير متوفرة. : التأثيرات المتأخرة المحتملة

#### التعرض طويل المدى

غير متوفرة. : التأثيرات الفورية المحتملة

غير متوفرة. : التأثيرات المتأخرة المحتملة

### آثار صحية مزمنة كامنة

غير متوفرة.

غير متوفرة. : الإستنتاجات/الملخص

قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر. الملامسة المطوّلة أو المتكررة بإمكانها أن تتسبب في إزالة دهون الجلد وتهيج وتشققه و/أو التهابه.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.  
لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.  
لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.  
غير متوفرة.

التعرض المطوّل أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتهيج. قد يؤدي التعرض المتكرر لتركيزات البخار العالية لحدوث تهيج في الجهاز التنفسي وتلف دائم في الجهاز العصبي والمخ. استنشاق بخار/ضغوطات بتركيزات تفوق حدود التعرض الموصى بها يسبب الصداع، والنعاس والغثيان، وقد يقضي إلى فقدان الوعي أو الموت. مركبات تريم إيثوكسي سيلان قادرة على تكوين الميثانول في حالة تحللها بالمياه أو ابتلاعها. في حالة الابتلاع، يمكن أن يكون الميثانول ضاراً أو مميتاً وقد يتسبب بالعمى. تجنب ملامستها للجلد والتهاب.

### 11.2 المعلومات المتعلقة بالمخاطر الأخرى

|       |                          |             |
|-------|--------------------------|-------------|
| 15/11 | الإمارات العربية المتحدة | Arabic (AR) |
|-------|--------------------------|-------------|

|                |                                |          |         |
|----------------|--------------------------------|----------|---------|
| 28 أبريل 2024  | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 00461228 | : الرمز |
| SIGMATHERM 540 |                                |          |         |

## القسم 11: المعلومات السُمومية

### 11.2.1 خصائص اضطراب الغدد الصماء

غير متوفرة.

### 11.2.2 المعلومات الأخرى

غير متوفرة.

## القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

### 12.1 السمية

| التعرض   | الأنواع                              | النتيجة                          | اسم المُكوّن/المنتج                          |
|----------|--------------------------------------|----------------------------------|----------------------------------------------|
| 48 ساعات | براغيث الماء                         | حاد EC50 1.8 مج / لتر ماء عذب    | إثيل بنزين                                   |
| -        | براغيث الماء -<br>dubia Ceriodaphnia | مزمّن NOEC 1 مج / لتر ماء عذب    |                                              |
| 21 أيام  | براغيث الماء                         | 0.48 NOEL مج / لتر ماء عذب       | Solvent naphtha (petroleum), heavy arom.     |
| 48 ساعات | براغيث الماء                         | حاد LC50 23300 مج / لتر          | بروبسيلين جليكول مونو ميثيل إيثر             |
| 96 ساعات | السمك                                | حاد LC50 < 4500 مج / لتر ماء عذب | [3-(2,3-epoxypropoxy)propyl]trimethoxysilane |
| 72 ساعات | الطحالب                              | حاد EC50 255 مج / لتر ماء عذب    |                                              |
| 48 ساعات | براغيث الماء                         | حاد EC50 473 مج / لتر            |                                              |
| 96 ساعات | السمك                                | حاد LC50 55 مج / لتر             |                                              |
| 96 ساعات | السمك                                | حاد LC50 13 مج / لتر ماء عذب     | ميثانول                                      |

### الإستنتاجات/الملخص

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

### 12.2 الثبات والتحلل

| اللقحة                      | الجرعة | النتيجة | اختبار | اسم المُكوّن/المنتج                          |
|-----------------------------|--------|---------|--------|----------------------------------------------|
| 79 % - بسرعة - 10 أيام      | -      | -       | -      | ethylbenzene                                 |
| 37 % - ليس بسهولة - 28 أيام | -      | -       | -      | [3-(2,3-epoxypropoxy)propyl]trimethoxysilane |

### الإستنتاجات/الملخص

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

| القابلية على التحلل الحيوي | التحلل الضوئي | العمر النصف المائي | اسم المُكوّن/المنتج                          |
|----------------------------|---------------|--------------------|----------------------------------------------|
| بسرعة                      | -             | -                  | ethylbenzene                                 |
| بسرعة                      | -             | -                  | xylene                                       |
| ليس بسهولة                 | -             | -                  | [3-(2,3-epoxypropoxy)propyl]trimethoxysilane |
| بسرعة                      | -             | -                  | toluene                                      |

### 12.3 القدرة على التراكم الأحيائي

| إمكانية | BCF          | LogPow      | اسم المُكوّن/المنتج                                   |
|---------|--------------|-------------|-------------------------------------------------------|
| مُنخفض  | 79.43        | 3.6         | ethylbenzene                                          |
| مُنخفض  | 7.4 إلى 18.5 | 3.12        | xylene                                                |
| على     | -            | 2.8 إلى 6.5 | Solvent naphtha (petroleum), heavy arom. Nota(s)<br>P |
| مُنخفض  | -            | <1          | 1-methoxy-2-propanol                                  |
| مُنخفض  | 8.32         | 2.73        | toluene                                               |
| مُنخفض  | -            | -0.77       | methanol                                              |

### 12.4 القابلية على التحرك عبر التربة

: مُعامل تقاسم التربة/الماء (Koc)

غير متوفرة.

: التحركية

غير متوفرة.

### 12.5 نتائج مأخوذة من تقييم الـ PBT (البقاء والسمية والتراكم البيولوجي) والـ vPvB (البقاء الشديد والتراكم البيولوجي الشديد)

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

|       |                          |             |
|-------|--------------------------|-------------|
| 15/12 | الإمارات العربية المتحدة | Arabic (AR) |
|-------|--------------------------|-------------|

|                                 |                              |          |         |
|---------------------------------|------------------------------|----------|---------|
| 28 أبريل 2024                   | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 00461228 | الرمز : |
| SIGMATHERM 540                  |                              |          |         |
| القسم 12: المعلومات الإيكولوجية |                              |          |         |

12.6 خصائص اضطراب الغدد الصماء  
غير متوفرة.

12.7 التأثيرات الضارة الأخرى  
لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجية معروفة.

|                                                          |
|----------------------------------------------------------|
| القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها |
|----------------------------------------------------------|

تشتمل المعلومات الواردة في ثانيا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبع الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

13.1 طرق معالجة النفاية  
المُنْتَج

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوما التخلص من هذا المنتج، و المحاليل و المنتجات الثانوية بما يتفق و متطلبات الحماية البيئية و تشريعات التخلص من النفايات و غيرها من متطلبات السلطة الإقليمية و المحلية. يُراعى التخلص من الفائض و المنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية.

نعم.

نفاية خطرة :

قائمة النفايات الأوروبية (EWC)

| كود النفاية | تعيين النفاية                                                        |
|-------------|----------------------------------------------------------------------|
| 08 01 11*   | مخلفات الصبغ و الورنيش التي تحتوي على مذيبيات عضوية و مواد خطرة أخرى |

التغليف

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. ينبغي أن يُعاد تدوير نفاية التغليف. ينبغي عدم أخذ الترميد أو الطمر

طرق التخلص السليم من النفاية :

في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مُجدية.

| نوعية التغليف | قائمة النفايات الأوروبية (EWC) |
|---------------|--------------------------------|
| الحاوية       | 15 01 06                       |
| تغليف مختلط   |                                |

لا بد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند مناولة الحاويات المُفرّغة التي لم تُنظف ولم تُغسل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو قُصاصاتها. قد يؤدي البخار المتصاعد من البقايا إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا تقطع الحاويات المُستعملة ولا تلحمها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد نُظفت تنظيفاً داخلياً تاماً. تجنب تناثر المادة المنسكبة وجربانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية و البالوعات و مجاري الصرف.

الاحتياطات الخاصة :

|                                     |
|-------------------------------------|
| القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل |
|-------------------------------------|

|                                             | ADR/RID           | IMDG            | IATA            |
|---------------------------------------------|-------------------|-----------------|-----------------|
| 14.1 الرقم بالأمم المتحدة أو الرقم التعريفي | UN1263            | UN1263          | UN1263          |
| 14.2 اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة  | طلاء              | PAINT           | PAINT           |
| 14.3 فئة/فئات مخاطر النقل                   | 3                 | 3               | 3               |
| 14.4 مجموعة التعبئة                         | II                | II              | II              |
| 14.5 الأخطار البيئية                        | لا.               | No.             | No.             |
| مواد ملوثة للبحار                           | غير قابل للتطبيق. | Not applicable. | Not applicable. |

معلومات إضافية

|             |                          |       |
|-------------|--------------------------|-------|
| Arabic (AR) | الامارات العربية المتحدة | 15/13 |
|-------------|--------------------------|-------|

|                |                                |          |         |
|----------------|--------------------------------|----------|---------|
| 28 أبريل 2024  | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 00461228 | : الرمز |
| SIGMATHERM 540 |                                |          |         |

## القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

لم يتم التعرف على شيء منهم.  
ADR/RID :  
كود النفق :  
IMDG :  
IATA :  
None identified.  
لم يتم التعرف على شيء منهم.

النقل داخل منشآت المستخدم: يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائماً وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملة نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

غير قابل للتطبيق.  
14.6 : احتياطات خاصة للمستخدم  
14.7 : النقل سائناً بحسب اتفاقيات المنظمة البحرية الدولية (IMO)

## القسم 15: المعلومات التنظيمية

15.1 تشريع/لوائح السلامة والصحة والبيئة الخاصة بالمادة أو الخليط  
تنظيم (المجلس الأوروبي) رقم 1907/2006 (تسجيل الكيماويات وتقييمها وترخيصها (REACH))  
الملحق الرابع عشر: قائمة المواد الخاضعة للترخيص

الملحق الرابع عشر

لم يُدرج أي من المكونات.

مواد مُقلقة للغاية

لم يُدرج أي من المكونات.

غير قابل للتطبيق.

: الملحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد واخلانط وحاجيات مُعينة خطرة

Explosive precursors : This product is regulated by Regulation (EU) 2019/1148. All suspicious transactions, and significant disappearances and thefts should be reported to the relevant national contact point.

Ozone depleting substances (1005/2009/EU)

لم ترد بالقائمة.

15.2: تقييم مأمونية الكيماويات لم يُجر تقييم السلامة الكيماوية.

## القسم 16: المعلومات الأخرى

تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنةً بالنسخة التي سبق إصدارها.

: الاختصارات

ATE = تقدير السمية الحادة

CLP = تنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة [لائحة (EC) رقم 1272/2008]

ال = DNEL = مستوى عدم التأثير المُشتق

بيان EUH = بيان الأخطار الخاصة بتنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة

ال = PNEC = تركيز عدم التأثير المُتوقع

RRN = رقم التسجيل في التنظيم المتعلق بتسجيل وتقييم وترخيص المواد الكيماوية (REACH)

سائل وبخار لهوب بدرجة عالية.

سائل وبخار لهوب.

سمي إذا ابتلع.

ضار عند الابتلاع.

قد يكون مميتاً إذا ابتلع ودخل المسالك الهوائية.

سمي إذا تلامس مع الجلد.

ضار عند ملامسة الجلد.

يسبب تهيج الجلد.

يسبب تلفاً شديداً للعين.

يسبب تهيجاً شديداً للعين.

سمي إذا استنشق.

ضار عند الاستنشاق.

: نص بيانات الأخطار المُختصرة كلاً  
H225  
H226  
H301  
H302  
H304  
H311  
H312  
H315  
H318  
H319  
H331  
H332

|                            |                                |          |         |
|----------------------------|--------------------------------|----------|---------|
| 28 أبريل 2024              | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 00461228 | : الرمز |
| SIGMATHERM 540             |                                |          |         |
| القسم 16: المعلومات الأخرى |                                |          |         |

|        |                                                         |
|--------|---------------------------------------------------------|
| H335   | قد يسبب تهيجاً تنفسياً .                                |
| H336   | قد يسبب النعاس أو الترنح.                               |
| H361d  | يشتبّه بأنه يتلف الجنين.                                |
| H370   | يسبب تلفاً للأعضاء.                                     |
| H373   | قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر. |
| H411   | سُمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.             |
| H412   | ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.              |
| EUH066 | قد يؤدي تكرار التعرض إلى جفاف الجلد أو تشققه.           |

: نص التصنيفات كاملاً [التصنيف والوسم  
والتعبئة (CLP)] النظام المتوائم  
عالمياً (GHS)]

|                   |                                                                |
|-------------------|----------------------------------------------------------------|
| Acute Tox. 3      | سمية حادة - الفئة 3                                            |
| Acute Tox. 4      | سمية حادة - الفئة 4                                            |
| Aquatic Chronic 2 | الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 2                |
| Aquatic Chronic 3 | الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 3                |
| Asp. Tox. 1       | خطر السمية بالشفط - الفئة 1                                    |
| Eye Dam. 1        | تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 1                          |
| Eye Irrit. 2      | تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 2                          |
| Flam. Liq. 2      | سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 2                                 |
| Flam. Liq. 3      | سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3                                 |
| Repr. 2           | السمية التناسلية - الفئة 2                                     |
| Skin Irrit. 2     | تآكل/تهيج الجلد - الفئة 2                                      |
| STOT RE 2         | السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) - الفئة 2 |
| STOT SE 1         | السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) - الفئة 1  |
| STOT SE 3         | السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) - الفئة 3  |

#### السيرة

|                |                                 |
|----------------|---------------------------------|
| 28 أبريل 2024  | : تاريخ الإصدار/ تاريخ المراجعة |
| 22 فبراير 2024 | : تاريخ الإصدار السابق          |
| EHS            | : من إعداد                      |
| 1.01           | : نسخة                          |

#### إخلاء مسؤولية

وتستند المعلومات الواردة في صحيفة بيانات هذا على المعرفة العلمية والتقنية الحالية. الغرض من هذه المعلومات هو لفت الانتباه إلى الجوانب الصحية وجوانب السلامة المتعلقة بالمنتجات التي نقوم بتوريدها، وتقديم التوصيات حول تدابير السلامة الخاصة بالتخزين ومناولة المنتجات. لا يتم منح أي ضمان أو كفالة فيما يتعلق خصائص المنتجات. ولا يمكن قبول أية مسؤولية عن أي فشل لمراقبة التدابير الاحترازية وصفها في ورقة البيانات هذه أو عن أي سوء استخدام هذه المنتجات.